

In chabtal an dhutsadh úw xi abtsin k'al na Pablo an belomtsik xi Korinto

Na Pablo in dhutsuntsal an belomtsik xi Korinto

¹ Naná', xu bij Pablo, tin abatwálejil na Jesukristo, kom na Dios anchan' tin le'námal. Naná' ani an kidhábláb Timoteo, i dhutsuntsal jeché' an ti úw xu k'wajíltsik Korinto xin belálich na Dios ani ejtal xu dhabalábichtsik k'al na Dios xu k'wajíltsik putál ban chabál xi Akaya. ² Ka bach'waltsik an alwa'taláb ani an k'ijidhtaláb xi tál ba ni Táta' Dios ani ba ni Ajátik Jesukristo.

An yajtsiktaláb xin wat'nál na Pablo

³ Ki pubédhantsal tin bij na Dios nin Táta' ni Ajátik Jesukristo, pos Jajá', ja'ich ni Táta' Dios xi tu kó'ontsal an ti yajnantsixtaláb ani xi ech'ek'i tu k'ijidhmédhál. ⁴ Na Dios tu k'ijidhmédhál tam i wat'nál xowa'kichk'i i yajtsiktaláb abal ki ejto weye ki k'ijidhmédha' xi exom in wat'náltsik xowa'kichk'i i yajtsiktaláb. Ki k'ijidhmédha' k'al jayéchk'i an k'ijidhtaláb xu pidhnal k'al na Dios. ⁵ Anchan' xan ti wat'nál yán i yajtsiktaláb k'al tin kwenta abal i belálich na Kristo, anchan' jeye ti bach'wal yán i k'ijidhtaláb abal i belálich na Kristo. ⁶ Por max wawá' i wat'nál i yajtsiktaláb, ja'ich abal ki k'ijidhmédhátsik ani ki lo'wat; max u k'ijidhmédháb, ja'ich abal ki k'ijidhmédhátsik ani ki lo'wat. Anchan', ne'ech ka ejto ka kuxuy

k'al i cha'attaláb an yajtsiktaláb jelti xi wawá' i wat'nál. ⁷ Ke anchan' jelt xan ta bach'waltsik an yajtsiktaláb jelti wawá', anchan' jeye ti ne'ech ki k'ijidhmédhátsik.

⁸ Kidháblábtzik, i lé' ka cho'óbna' ke i wat'na' t'ajat i yajtsiktaláb ban chabál xi Asia. Púlek t'ajat an yajtsiktaláb xi wat'na' ke nibalich i ach'ál max ne'ech ki ejto ki kuxuy; ani i chalpay ke yabich ne'ech ki ejto ku kale ejat taja'. ⁹ I ach'a' jelti max u bijtsidhich ke ne'ech tu chemel. I tamu anchan', abal ki k'wajba' ni itsích ba na Dios ani yab ki chalpay ke ne'ech ki ejto ki wat'na' k'al wawá'k'i i cháp. Jeché' na Dios, ja'ich xin ejdhál ti ít an chemélomtsik. ¹⁰ Na Dios tu lo'o tam ti walámich ku chemdhá. Max tu lo'o tam ti tamu anchan', ne'ech kin óntsi ti ku lo'o. ¹¹ Na Dios ne'ech kin óntsi ti ku lo'o, kom tatá'tsik i ól k'al wawá' ti kwenta. Ani kom yán xita' tu kóntsintsal, k'al yán jeye ti ne'ech ka pidhan ti jalbintsixtaláb na Dios k'al tin kwenta an ch'ejwalixtaláb xi Jajá' tu pidhál.

Jant'ók'i ti yab k'ale Korinto na Pablo

¹² Xant'ók'i tu kulbél, ja'ich k'al jeché' tin kwenta: I cho'ób abal u xe'chinék lujat tin tamét na Dios ani yab i t'ek'ámal tibá'; anchan' tu xe'chinék k'al ejtalk'i ani más k'al tatá'tsik. Yab i éynámal wawá'k'i i chalab, i éynámal nin alwa'tal na Dios. ¹³ K'al tin kwenta xowa' tu dhutsuntsaltsik, yab tu dhutsuntsaltsik k'e'et, tokot xowa' a ajyal ani a exbayaltsik; ani u lé' ka exbay alwa' asta tin ok'ontal xowa' tu dhutsuntsaltsik. ¹⁴ Anchan' xan ta exbayámalichtsik ban úw xi tu dhutsuntsámal, ke tatá'tsik i k'wajat i kulbél k'al wawá' ti kwenta,

anchan' weye ti ne'ech ku k'wajay u kulbél k'al tatá'tsik ta kwenta, tam ka tsích ni Ajátik Jesús.

¹⁵ Kom naná' u chalpayal ke anchán' ta k'wajattsik, u chalpayal kin k'ale ok'ox tu álna'tsik ani ki kulbétsik abal tu álnámaltsik chábíl. ¹⁶ U chalpayámwi'ik kin k'ale tu álna'tsik tam kin k'ale Masedonia ani tayíl, tam kin witsiy na Masedonia, kin wat'ey juní tu álna'tsik ti ít. Anchan', ne'ech ka ejtotsik ti kin tolmíy ku óntsi an bél abal Judea. ¹⁷ ¿Awxe' yabk'i u chalpayámal alwa' tam tu chalpay jeché'? O ¿a chalpayaltsik ke xowa' u chalpayal ku t'aja', naná'k'i u chalpayal tu kwetém chalab abal u ulal "ne'ech" ani tayíl "yaba"?' ¹⁸ Por na Dios in cho'ób alwa' ke yab i jálk'úk'liyál ni chalab k'al xowa' tu utsálsik. ¹⁹ Pos na Jesukristo, nin Chakámil na Dios, xi na Silbano, na Timoteo ani naná' i t'ilámal ba tatá'tsik, yab in jálk'úk'liyámal nin chalab. Ejtal xowa' in ulúmal, ejtal tsubax. ²⁰ Pos k'al Jajá'k'i na Kristo tu t'ájnál ejtal xowa' na Dios in ulúmal ne'ech kin t'aja'. Ja'ich k'al jeché' tin kwenta tam i pubédhantsal tin bij na Dios, i ulal "anchán' ka t'ájan", tin bij na Jesukristo. ²¹ Na Dios ja'ich xi tu takwyámal ani xi tu t'ajál abal ku k'wajách k'al na Kristo. ²² Jeché' na Dios, ja'ich xi tu exóliyámalich ani tu k'wajbantsámálich an ti T'okat Ejattaláb ba ni itsích jelti jun i okxintsixtaláb k'al xowa' ne'ech ki bach'u.

²³ Por max yabél in k'alnek Korinto jelt xan tu chalpayámal, na Dios in cho'ób alwa' ke ja'ich abal tatá'tsik ta alwa'bíl. Max in k'ambix, u pidhnál tubá' abal kin chemdhá. ²⁴ Yab abal ka chalpaytsik ke i lé' tu t'ajtsitsik ti chápláb k'al xowa' yejat ka

bela', pos alwa'ich xan ta belomichtsik. Xowa' ilé', ja'ich ke tatá'tsik ki k'wajay más k'ijidh.

2

¹ Ja'ich k'al jeché' tin kwenta ti yab u le'na' kin k'ale tu álna'tsik abal yab u lé' tu t'e'pindha'.
² Pos max tu t'e'pindha'tsik, tám, ¿jita' ne'ech ti kin k'ijidhmédha'? Tokot tatá'tsik, xi tu t'e'pindhámal.
³ Jaxtám tu dhutsuntsitsik, pos yab u le'na' kin k'ale tu álna'tsik abal ti kin t'e'pindha'. U lé' tu álna'tsik abal ti kin k'ijidhmédha', pos u cho'ób alwa' ke max naná' in k'wajat k'ijidh, ejtal tatá'tsik ne'ech teye ki k'wajaytsik k'ijidh. ⁴ Tam tu dhutsuntsitsik jeché' an ti úw, in uk'nal tin k'wajat k'al tin kwenta an t'e'pintaláb xu ach'ál tu itsích. Yab tu dhutsuntsitsik abal ki t'e'pin, tu dhutsuntsitsik abal ka cho'óbna' ke tu k'anidháltsik t'ajat.

Pakwlantsat xin walámal

⁵ Por max jun xita' tin t'e'pindhámal, yab naná'k'i tin t'e'pindhámal, ti t'e'pindhámalsik teye wé'. U ulal “wé'”, abal yab ka lej ach'a'tsik k'alpidh. ⁶ An k'wiyaxtaláb xi tatá'tsik a pidhámal ban junkuntaláb jachan' xin walámal, lejat k'ál. ⁷ Jaxtám, awilichtsik ka pakwlantsi ani ka tolmintsi abal yab ka lej t'e'pin ani ka uk'pindhá k'al jachan' an t'e'pintaláb. ⁸ Tu pakabédháltsik abal ka xalk'antsi ke tsubax lejtal ta k'anidháltsik. ⁹ Tu dhutsuntsámalsik jeye jeché', abal u lé' ku chu'u max a t'ajáltsik lejtal xowa' tu utsa'. ¹⁰ Xita' tatá'tsik ka pakwlantsi, u pakwlantsal neye. Pos xita' u pakwlantsámalich, u pakwlantsámalich tin tamét na Kristo abal tatá'tsik ta alwa'bíl.

11 Anchan' ti yejat ki t'aja' abal an lej at'ax yab ti ku áta', pos i cho'óbich xan tu k'ambix.

Yab tsubax in ejattal na Pablo tam ti k'wajat Troas

12 Tam tin ulich ban bitsow xi Troas abal ku t'ila' nin alwa' t'ilábil na Kristo, in tolmiyat t'ajat k'al an Ajátikláb ku t'aja' jeché' an t'ojláb k'al ni jun i tamk'uxtaláb. 13 Maske anchan' ti támun, bélk'i yab tsubax nu ejattal abal yab u ela' an kidhábláb Tito. Jaxtám, u utsa'tsik abal in ne'chich ani in k'ale ban chabál xi Masedonia.

Ejtal i átál kom u k'wajatich k'al na Kristo

14 Por i pidhál ti jalbintsixtaláb na Dios, xi ech'ek'i tu tolmiyal kí áta' xowa' yab alwa', kom u k'wajatich k'al na Jesukristo. Na Dios tu éynál abal ki buk'u an alwa' t'ilab, jelt xan tu buk'el in niwíy jun i niwiytaláb. 15 Pos wawá' i junwal jelti jun i niwiytaláb xi na Kristo in pidhál na Dios ani u buk'el putálk'i xon ti k'wajat xi lo'odhichtsik ani xi k'ibchonékichtsik. 16 Abal xi k'ibchonékichtsik, jeché' an niwiytaláb in junwal jelti max ja'ich jun i niwiytaláb xu chemdhax; por abal xi lo'odhichtsik, in ach'álsik jelti max ja'ich jun i niwiytaláb xin pidhnál i xe'chintaláb. Ani abal ki t'aja' jeché', ¿jita' k'wajat t'ojodh? 17 Wawá' yab i junwal jelti xi xe'echsik in janwal an alwa' t'ilab abal kin ejto kin átlomna'. Yab i t'ajál anchan', wawá' u káw k'al yantam i tsubaxtaláb tin tamét na Dios, kom tu abatwálejil na Dios ani tu t'ojnálil na Kristo.

3

Xin ok'tsixnálsik an ít lejkintaláb

¹ Tam i ulal jeché', ¿a chalpayaltsikxe' ke i tu-jwalich juní ki t'íla' tibá' alwa'? O ¿yajat tu óltsitsik jun i dhutsadh úw xi tu t'ilál alwa' o tu kontsitsik jelti jeché' an dhutsadh úw jelt xan tin t'ajál taltsik? ¡Yaba! ² Pos tatá'ichtsik ni k'wajat jelti an dhutsadh úw xi tu t'ilál alwa', xi wawá' i yéntsai; i k'wajattsik ba ni itsích jelti max i dhutsadh. Ani ejtalk'i ne'ech kin ejto kin exbay ani kin chu'u ke anchan', k'al tin kwentak'i xan ta k'wajattsik. ³ Tatá'tsik ja'ich an dhutsadh úw xi tu t'ilál alwa' xin dhutsamal na Kristo, tam ti wawá' i t'íla' an alwa' t'ilab ba tatá'tsik. Jeché' an dhutsadh úw, dhutsadh k'al nin T'okat Ejattal na Dios xi k'wajat ejat, yab dhutsadh k'al i dhutsumtaláb; yab dhutsadh ba t'ujub, dhutsadh bin itsích an iníktsik.

⁴ I cho'ób alwa' ke na Dios in chu'tal abal alwa' xowa' i t'ajál, kom na Kristo tu tolmiyal. ⁵ Yab ki ulu ke wawá' u awil ki t'aja' jun xata' k'al wawá'k'i ti kwetém chalab; pos yab ani', ejtal xowa' i t'ajál, a Dios tu tolmiyal ki t'aja'. ⁶ Na Dios tu pidha' ti awiltaláb abal ki t'íla' jun i ít lejkintaláb xi yab k'wajat dhutsadh; jeché' an ít lejkintaláb tál ban T'okat Ejattaláb. Nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés, yab in pidhnál i xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal, an T'okat Ejattaláb ja'ich nin pidhnál.

⁷ Nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés, dhutsan ba lemdha' t'ujubtsik. Tam ti na Moisés k'ale kin bach'u jeché' an tak'ixtaláb, ch'axixíl t'ajat ti witsiy ke nibal u ejtowáb ka

teltsin tin wal k'al an israelitatsik. Por jachan' an ch'axixíltaláb pot'ey k'ayúm ti k'ayúm. Pos max ulich k'al yantam i labidh t'okattaláb jachan' an tak'ixtaláb xi yab in pidhnál i xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal, ⁸ ¿awxe' yab más púlek nin labidh t'okát ne'ech kin kó'oy an tsubaxtaláb xin pidhnál an T'okat Ejattaláb? ⁹ Max nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés xi tu xalk'antsal ke u walbidh, ulich k'al i labidh t'okattaláb, más púlek an labidh t'okattaláb ne'ech kin xalk'a' na Dios tam tu k'wajba'ich alwa' k'al Jajá'. ¹⁰ Pos an ok'ox tak'ixtaláb in ko'ol jeye nin labidh t'okát. Por jeché' an labidh t'okattaláb, yab in junwal jelti nin labidh t'okát an ít lejkintaláb. ¹¹ Jaxtám, max xi yab ne'ech ka owey, in kó'oy in labidh t'okát, más ja' púlek nin labidh t'okát in ko'ol, xi ne'ech ka k'wajay malilíl i k'ij.

¹² Kom i cho'ób ke jeché' an ít lejkintaláb ne'ech ka k'wajay malilíl i k'ij, jaxtám ti t'ilál k'al ni jun i jík'ib. ¹³ Yab jelti na Moisés, xin putsuy nin wal k'al jun i k'udhk'um abal an israelitatsik yab kin chu'u ti tepel jachan' xi yab ne'ech ka owey. ¹⁴ Por an israelitatsik yab in exbay, pos asta xo', tam kin ajaytsik nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés, in junwal jelti max putsudh nin wal k'al an k'udhk'um xin éyna' na Moisés. Jachan' an putsuxtaláb yab wék'ontsidh, pos tokot u wék'oyáb k'al na Kristo. ¹⁵ Asta xo', tam kin ajaytsik nin dhutsadh úwil na Moisés, yab in exbayaltsik; pos k'wajattsik jelti max putsudh nin chalab k'al jun i putsuxtaláb. ¹⁶ Por tam kin bela'ichtsik an Ajátikláb, u wixk'intásábich jachan' an ti putsuxtaláb. ¹⁷ Ani

an Ajátikláb, ja'ich an T'okat Ejattaláb; ani xita' in ko'olich tin itsích an T'okat Ejattaláb, káldhatsich ban walastaláb. ¹⁸Jaxtám, ejtal wawá', kom yabich putsudh ni wal k'al an putsuxtaláb, i junwal jelti jun i lam xin xalk'ál nin labidh t'okát an Ajátikláb. Anchan', k'ayúm ti k'ayúm exomich i bajwal ku k'wajay jelt xan ti na Kristo jeye. Jeché' ja'ich nin t'ajál an Ajátikláb, xi ja'ich an T'okat Ejattaláb.

4

¹ Jaxtám, yab jayk'i i jilál tibá', pos na Dios k'al nin k'anidhaxtal tu punk'untsámal jeché' an ti t'ojláb. ² Yabich i t'ajál xowa' u t'ajnal chinat ani xowa' xi tidhetál; yab u xe'ech tu k'ambix nibal i jalk'uyal nin káwintal na Dios. Yab i t'ajál anchan'; tin tamét na Dios, ejtaltsik in cho'ób ke tokot i ulal xowa' tsubax. ³ Max taltsik yab in exbayal an alwa' t'ilab xi t'ilál, ja'ich abal ne'echtsik ban k'ibeltaláb. ⁴ Pos kom jajá'tsik yab u belom, jelti max paxk'intsidhichtsik tin chalab k'al an lej at'ax xu tak'ix jeché' i k'ij. Anchan' ti t'ajtsintsik k'al an lej at'ax abal yab kin chu'tsi tin tajáx an alwa' t'ilab xon tu t'ilnal nin labidh t'okát na Kristo. Jeché' na Kristo, ja'ich nin xalk'ál xan ti jeye na Dios. ⁵ Tam i t'ilál an alwa' t'ilab, yab u xe'ech i t'ilál tibá', tokot i t'ilál na Jesukristo ke ja'ich an Ajátikláb. Pos wawá', u k'wajat tu t'ójontsix abal tatá'tsik ta alwa'bíl, k'al tin kwenta an k'anidhaxtaláb xi ko'ol abal i belálích na Jesukristo. ⁶ Na Dios, xin t'aja' ka wa'chin i tajaxtaláb ban jik'waxtaláb, ja'ich jeye xi jelti max in t'aja' ka wa'chin i tajaxtaláb ba ni itsích. Anchan' tin t'aja' abal ki ejto ki chu'tsi tin labidh t'okát na Dios xi k'wajat bin wal na Kristo.

An xe'chintaláb xin ko'ol jun xita' tam u belomich

⁷ I ko'ol nin tajáx na Dios ba ni itsích jelti max balidh ba jun i balixtaláb xi t'ajadh k'al i k'ut'. Jeché' ja'ich abal ka xalk'an ke an pulek chápláb tál ba na Dios ani yab wawá'k'i i cháp. ⁸ I kó'yal xowa'kichk'i i yajtsiktaláb, por yab u jik'él; i kó'yal xowa'kichk'i i yejetaláb, por yab u chalpax. ⁹ U at'nal, por yab u walbadh; u kwajladh, por yab u k'ibdhats. ¹⁰ Xontik'i ku k'ale, u le'náb ku chemdhá jelt xan ti chemdhá na Jesús; kom na Jesús tu beletnál, u xalk'analich ke Jajá' k'wajat ejat. ¹¹ Lejat teché' u k'wajat ejat, ech'ek'i wa'ach xita' in lé' ti ku chemdha' k'al tin kwenta abal i belálích na Jesús. Jeché' u támnal anchan' abal ka xalk'an ba ni t'u'úl xu chemel, ke na Jesús k'wajat ejat. ¹² Ech'ek'i i tametnál an chemlá k'al tin kwenta abal i t'ilál an alwa' t'ilab ani tatá'tsik, a ko'olich an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal k'al tin kwenta abal a bach'waltsik an alwa' t'ilab.

¹³ I t'ilál an alwa' t'ilab kom tsubax ti belál. I t'ilál jelt xan tin ulal an T'okat Dhuslab enché': "U bela', jaxtám tu t'ila'"; anchan' weye wawá', kom tsubax ti belál, jaxtám ti t'ilál. ¹⁴ Ani i cho'ób ke na Dios, xin ejdha' ti ít ni Ajátik Jesukristo, ne'ech weye ti ku ejdha' ti ít k'al tin kwentak'i na Jesukristo; ani ne'ech ti ku júna' tin tamét junax k'al tatá'tsik. ¹⁵ Ejtal jeché' xowa' i tamwal, ja'ich abal tatá'tsik ta alwa'bíl. Pos tam yán xi kin bach'utsik nin alwa'tal na Dios, k'al más yán ti ne'ech ka pidhan ti jalbintsixtaláb na Dios ani ne'ech ka pubédhantsat tin bij.

¹⁶ Jaxtám, yab jayk'i i jilál tibá'. Pos maske ni t'u'úl u k'ejmélích, ni ejattal u ítmedháb tsudhél u

tajk'anal. ¹⁷ Pos an yajtsiktaláb xi ach'ál teché' ti k'aylá yab lej k'alpidh ani jik'at u wat'el; ani k'al tin kwenta jeché' an yajtsiktaláb, i átálich jun i pulek labidh t'okattaláb xi yab jayk'i in ko'ol in ok'ontal. ¹⁸ Yab ki aliy xowa' xi tejwa', ki aliy xowa' xi yab tejwa'. Pos xowa' xi tejwa', yab in kuxyal owat; por xi yab tejwa', yab jayk'i in ko'ol in ok'ontal.

5

¹ I cho'óbich ke max ka k'ibchonich ni t'u'úl, xin junwal jelti jun i atá xi jik'at u pakchunal xon ti k'wajat ni ejattal, na Dios tu kó'ontsalich t'ojodh tú' walk'i' jun i atá xi yab jayk'i ne'ech ka pakchun. Jeché' an atá yab t'ajadh k'al i iniktsik, t'ajadh k'al a Dios. ² Ja'ich k'al jeché' tin kwenta tu it'ixbédhál ni t'u'úl xi ko'ol teché' ti chabál ani i lé'akich max na Dios ti ku jalk'untsích an ti t'u'úl k'al xi tál walk'i'. ³ Jeché' ni t'u'úl xi tál walk'i', ja'ich xon ti ne'ech ka k'wajay ni ejattal abal yab ka k'wajay anchank'i. ⁴ Pos anchan' pé, xu k'wajat ba jeché' ni t'u'úl xin junwal jelti jun i atá, u it'ixbél ani u t'e'pinal. I lé'ak max yab ku wék'ontsat jeché' an ti t'u'úl, por i lé' jeye ku pidhanich an ti t'u'úl xi tál walk'i' abal anchan', ka wixk'iyatich ni t'u'úl xu chemel ani ki kó'óch ni t'u'úl xi ne'ech ka k'wajay malilíl i k'ij. ⁵ Na Dios tu t'ajámal anchan' abal ki ejto ki bach'u ni it t'u'úl xi tál walk'i' ani tu pidhámalich an ti T'okat Ejattaláb jelti jun i okx-intsixtaláb k'al xowa' ne'ech ki bach'u tayíl.

⁶ Anchan' pé, ech'ek'i u k'wajat tsububudh i itsích. I cho'ób ke lejat u k'wajat ba jeché' ni t'u'úl, yabél u k'wajat xon ti k'wajat an Ajátikláb; ⁷ ani

jeché' i cho'ób abal anchan', kom i belál, yab k'al xowa'k'i i chu'tal. ⁸ Por u k'wajat tsububudh i itsích ani i lé'akich max ki jila'ich jeché' ni t'u'úl xu chemel abal ku k'aléch tu k'wajíl k'al an Ajátikláb. ⁹ Jaxtám, maske u k'wajat ba ni t'u'úl o u k'wajat k'al an Ajátikláb, ki t'ajál ech'ek'i xowa' Jajá' in lé'. ¹⁰ Pos ejtal wawá', ko'ol ku utey xon ti na Kristo ne'ech ti lújundhom. Pos juntsik tu éb, ko'ol ki bach'u xowa' i lujoyal k'al tin kwenta xowa' alwa' o yab alwa' i t'ajámal tam tu k'wajat ba ni t'u'úl.

An tsubaxtaláb xin ko'ol an k'ijidhtaláb

¹¹ Jaxtám, kom i kó'ontsal jun i pulek k'ak'naxtaláb an Ajátikláb, i pakabédhál an atiklábtsik abal kin bela' an alwa' t'ilab. I cho'ób alwa' ke na Dios in cho'ób xant'éy i éy ani i lé' ka cho'óbna'tsik teye xant'éy i éy. ¹² Yab exom i tujwal ki t'ila' tibá' alwa', xowa' i t'ajál, ja'ich abal ka ejtotsik ka exla' xant'éy i éy ani ki kulbétsik k'al jeché'. Anchan', ne'ech tám ka ejto ka tók'oytsik xin t'ek'álsik tinbá' k'al xowa'k'i in chu'tal ani yab k'al xowa' wa'ach tin itsích. ¹³ Max u k'wajat jelti max yab u chalpadh, u k'wajat anchan' abal a Dios; max u chalpadh, u k'wajat anchan' abal tatá'tsik ta alwa'bíl. ¹⁴ Ejtal xowa' i t'ajál, i t'ajál kom tu k'anidhál na Kristo. Pos i chalpayal jeché': ke max jún chemech abal ejtalk'ijich, tám, jelti max ejtal chemech. ¹⁵ Na Kristo chemech abal xi xo' k'wajattsik ejat, yabich ka k'wajaytsik ejat abal jajá'k'i, ka k'wajaytsik ejat abal na Kristo. Jeché' na Kristo, ja'ich xi chemech ani ejech ti ít abal jajá'tsik tin alwa'bíl. ¹⁶ Jaxtám, xo' yabich i chu'tal ni jun xita' jelt xan tu chu'táb teché'k'i ti k'ay'lá;

ani max na Kristo i exlámal xantik'i tu exláb jun xita' xi teché'k'i ti k'ay'lá, xo' yabich anchan' ti exlál. ¹⁷ Jaxtám, max jun xita' k'wajatich k'al na Kristo, in junwal jelti max wa'chinékich ti ít: Ejtal xan ti xe'echwi'ik, xo' yabich anchan' ti xe'ech. Xo', ítich i xe'chintaláb in ko'ol.

¹⁸ Ejtal jeché', a Dios in t'ajál. Jeché' na Dios, ja'ich xi tu k'wajba' alwa' k'al Jajá' k'al tin kwentak'i na Kristo ani tu punk'untsi abal ki óltsi an atiklábtsik xan ti ne'ech kin ejto ka k'wajay alwa' k'al na Dios. ¹⁹ Na Dios in k'wajbál alwa' k'al Jajá' an atiklábtsik k'al tin kwentak'i na Kristo ani yab in ódhantsal ti kwenta nin walastalábiltsik. Jeché' na Dios, tu punk'untsámal abal ki óltsi jeché' an ti káw an atiklábtsik abal ka k'wajáchtsik alwa' k'al Jajá'. ²⁰ Wawá' u tál jelti jun xita' xi abadh k'al na Kristo, jelti max Jajá' t'ajat na Dios ti pakabédháltsik k'al tin kwenta xowa' i ólnál. Tu pakabédháltsik tin bij na Kristo abal ki k'wajaytsik alwa' k'al na Dios. ²¹ Na Kristo yab in t'ajámal ni jun i walastaláb; por k'al wawá'k'i ti kwenta, t'ajan kin kitna' k'al na Dios ejtal ni walastalábil abal tam ku k'wajách k'al na Kristo, ku k'wajách alwa' k'al na Dios tin kwentak'i na Kristo.

6

¹ Kom i t'ójontsalich na Dios, tu pakabédháltsik jeye abal yab ka t'aja'tsik jelti max yab xata' in jalbíl nin alwa'tal na Dios xa bach'waltsik. ² Pos Jajá' in ulal enché' ban T'okat Dhuslab:

Tam tin bajaw an k'ij, tu axtsi;

tam tin bajaw xowk'i ne'ech tu lo'otsik, tu tolmij.

Xo' ja'chich jeché' an k'ij; xo' ja'chich xowk'i na Dios tu lo'ox.

³ Yab i k'wajbantsal ni jun xita' ti t'ojlixtaláb abal yab ka t'ílan ke yab alwa' xowa' i t'ajál.

⁴ Tokot i lé' ki xalk'a' k'al ejtal xowa' i t'ajál abal u k'wajat i t'ójontsal a Dios. Pos k'al yantam i cha'attaláb ti kuxyal xowa'kichk'i i yajtsiktaláb. I kuxyal jeye tam i ko'ol xowa'kichk'i i yejetaláb ani i t'e'pintaláb.

⁵ Wawá' u lekbadh ani u balidh al wik'axte', i tametnámal i péjéxtaláb ani i altsik t'ojláb, i ejámal i akal ani i wat'námal i k'a'ínab.

⁶ I xalk'ál ke i t'ójontsal na Dios, abal u xe'chich t'okat ani abal i exlál an tsubaxtaláb. Abal i ko'ol i cha'attaláb ani i alwa'taláb. Aníl jeye, abal tsubax lejtal ti k'anidhál ejtalk'i ani abal i ko'olich an T'okat Ejattaláb ti itsích.

⁷ I t'ilál an alwa' t'ilab k'al tin cháp na Dios. I éynál an lujattaláb jelti jun xata' xu éynal abal tu péjéx. I éynál abal ku péjéxin ani abal ki lo'o tibá'.

⁸ Juntsikíl i bach'wal i k'ak'naxtaláb ani juntsikíl i odhbijixtaláb; juntsikíl u t'ilnal alwa' ani juntsikíl u t'ilnal yab alwa'.

Juntsikíl u usnal abal u k'ambix maske tsubax xowa' i ulal.

⁹ Juntsikíl u t'ajnal jelti max yab u exláb ani juntsikíl jelti max u exláb; juntsikíl i k'unuknálich t'ajat an chemlá, por yab xata' i tamwal; u t'ajnal ki wat'na' i yajtsiktaláb, por yab u chemdháb.

¹⁰ Maske i wat'nál i t'e'pintaláb, por ech'ek'i u k'wajat u kulbél; maske u ch'ojontál, por yán xita' i t'ajál kin bach'u i lábt'ajaxtaláb tam ki t'iltsi an ti alwa' t'ilab; maske yab xata' i ko'ol, jáyk'i max kidhat i ko'ol.

¹¹ Kidháblábtzik xi k'wajíl Korinto, tu tawnámalichtsik k'al yantam i tsubaxtaláb;

tu pidhámalichtsik ka cho'óbna' xan ti wawá' tu k'wajat. ¹² Tatá'tsik a cho'ób alwa' ke tu k'anidhálsik, por tatá'tsik yab anchan' ta k'wajat k'al wawá'. ¹³ Tu pakabédhálsik jelt xan ti jun i táta'láb in pakabédhál nin chakámiltsik. Ti kin óltsi xan ta k'wajattsik teye jelt xan ti naná' u t'ajál k'al tatá'tsik.

Wawá' i junwal jelti an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios xi ejat

¹⁴ Yabtsik ka kó'oy i junaxtaláb k'al xi yabtsik u belom, pos ¿jant'om junaxtaláb ne'ech kin ejto kin kó'oy xi lujat k'al xi yab lujat? ¿Ne'echxe' kin ejto ka k'wajay junax an tajaxtaláb k'al an jik'waxtaláb? ¹⁵ ¿Jant'om junaxtaláb ne'ech kin ejto kin kó'oy na Kristo k'al an lej at'ax? O ¿jant'om junaxtaláb ne'ech kin ejto kin kó'oy jun i belom k'al xi yab u belom? ¹⁶ ¿Awxe' ne'ech kin ejto kin kó'oy i junaxtaláb an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios k'al an ch'ilabtsik? Pos tatá'tsik i k'wajat jelti an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios xi ejat, jelt xan ti na Dios in ulu enché':

Ne'ech kin k'wajay ani ne'ech kin xe'chin k'al jajá'tsik;

Naná' ne'ech tin Dios k'al jajá'tsik

ani Naná' ne'ech ku dhabalna'tsik.

¹⁷ Jaxtám, in ulal jeye enché' an Ok'óxláb:

Yabich ka kó'oytsik i junaxtaláb k'al jajá'tsik,
yabich ka t'ajálsik ja'ich,

yabich ka taka'tsik xowa' at'ax;

ani ne'ech tám tu bach'úch abal tu dhabalna'ichtsik,

18 ne'ech kin k'wajay tin Táta'láb k'al tatá'tsik ani tatá'tsik ne'ech ki k'wajay ta chakámláb k'al Naná'.
Anchan' tin ulal an Ok'óxláb xi ejtal in ejtawal kin t'aja'.

7

1 Anchan' pé, kidháblábsik xi tu k'anidháłtsik t'ajat, jeché' ja'ich xowa' u usnék ne'ech ki bach'u. Jaxtám ti yejatich ki jila' xowa' tu walbindhál, ki jila'ich xowa' yab alwa' xi t'ajál k'al ni t'u'úl o k'al ni ejattal. Ani k'al tin kwenta abal i k'ak'nál na Dios, ki óntsi ki t'okedha' tibá' abal ku dhabalnájich k'al Jajá'.

Tam tin jila'ichtsik ti walablom an kidháblábsik xi Korinto

2 Yabich ti ku chakuntsi, ti ku k'anidha'ich. Pos yab xita' i waltsámal, yab xita' i t'ajtsámal xowa' at'ax ani yab xita' i k'ambiyámal. 3 Yab exom tu utsáłtsik jeché' abal tu walbíy. Pos tu utsámalichtsik abal i k'wajat ba ni itsích. Yab ne'ech tu uk'tsitsik, maske u k'wajat ejat o u chemnek, ech'ek'i ne'ech ki k'wajaysik ba ni itsích. 4 U cho'ób alwa' ke i alwa' iniktsik; naná' tu t'iláłtsik alwa' tin tamét an atiklábtsik. K'ijidh t'ajat tin k'wajat ani in kulbél t'ajat maske u wat'nál i yajtsiktaláb.

5 Asta tu ulnek Masedonia, yab i ejtómal tu koyol, pos i tametnál t'ajat i yajtsiktaláb. I wat'námal i péjéxtaláb ani i kó'yámal i jík'ib ti itsích. 6 Por na Dios, xin k'ijidhmédhál xin cha'káłtsik tinbá', tu k'ijidhmédha' k'al tin kwenta abal ulich na Tito. 7 Yab tokot u k'ijidhmé abal ulich na Tito, u k'ijidhmé abal i ach'a' ke tatá'tsik a

k'ijidhmédhámal jajá'. Jajá' tu óltsi abal a lé'tsik t'ajat ti ku chu'u, tu óltsi abal i t'e'pinaltsik ani abal i chalpaxtsik k'al wawá' ti kwenta. Tam tu ach'a' jeché', más in kulbé t'ajat.

⁸ Maske an dhutsadh úw xi tu abtsi ti t'e'pindha'tsik, yab in k'wajat tin chalpax. Ani max in k'wajay tin chalpax ti ok'ox, abal u chu'u ke jachan' an dhutsadh úw ti t'e'pindha'tsik wé' i k'ij, ⁹ xo' in kulbé; yab abal i t'e'pinéksik, in kulbé abal jachan' an t'e'pinaláb ti t'aja'tsik ka jila'ichtsik ta walablom. An t'e'pinaláb xi tatá'tsik a wat'na', ja'ich abal na Dios anchan' tin le'na', yab a wat'na'tsik jeché', abal wawá'k'i i lé' ki chu'u ka wat'na'. ¹⁰ Tam jun xita' in wat'nál i t'e'pinaláb abal na Dios anchan' tin lé', u t'ajnal k'ál abal kin jila'ich ti walablom ani in bajwalich an lo'eltaláb; tam ki tamu anchan', yab yejat ku k'wajay tu chalpax. Por an t'e'pinaláb xi yab Jajá' na Dios in lé' kin chu'u ki wat'na', u júnax ban k'ibeltaláb. ¹¹ Tatá'tsik a kuxuy an t'e'pinaláb xi na Dios in le'na' kin chu'u ka wat'na' ani, ¡ka chu'utsik xo' xant'éy támun! Ti t'aja'tsik ka chalpay alwa' jeché' ani ka ólna' xant'éy a t'ajámalsik; ti chakúdha'tsik ani ti jik'édha'tsik jeye. Tayíl a le'na'tsik ti kin chu'u ani a ulutsik abal ne'ech ka yajlombédha' xita' nin walámal. K'al ejtal jeché', tatá'tsik a xalk'a' ke yab a ko'oltsik a walab k'al jeché'. ¹² Anchan' pé, tam tu dhutsuntsitsik jachan' an ti úw, yab ja'ich abal in k'wajat u chalpóm jachan' xita' nin walámal o xita' xi waltsidh; u t'aja' anchan' abal ka xalk'an tin tamét na Dios, ke tatá'tsik i chalpax t'ajat k'al wawá' ti kwenta. ¹³ Jaxtám ti ach'ál u k'ijidh.

Yab tokotk'i u kulbé k'al jeché' tin kwenta, u

kulbé jeye tam ti chu'u abal u kulbél t'ajat na Tito; pos tatá'tsik a t'ajámal abal ka k'wajay tsububudh in ejattal. ¹⁴ Yab in kale yab alwa' tam tu utsa' na Tito, ke tatá'tsik i alwa' inik. Anchan' jelt xan ta cho'óbichtsik ke tokot tu utsálsik xowa' tsubax, anchan' jeye ti kale tsubax xowa' u utsa' na Tito k'al tatá'tsik ta kwenta. ¹⁵ Ani jajá', más t'ajat ti k'anidhálsik tam in chalpayal abal a t'aja'tsik xowa' jajá' ti utsa'; ani xan ta bach'utsik k'al i cha'attaláb ani k'al i k'ak'naxtaláb. ¹⁶ In kulbél t'ajat abal u cho'ób alwa' ke tatá'tsik i alwa' inik k'al xowa'kichk'i.

8

Ka pidhna'tsik xata' k'al yantam i kulbétaláb

¹ Kidháblábsik, i lé' tu t'iltsitsik xan tin xalk'ámal nin alwa'tal na Dios ban belomtsik xu k'wajíl ban chabál xi Masedonia. ² Maske pakdha' i yajtsiktaláb in wat'námaltsik, bélk'i k'ijidh t'ajat ti k'wajattsik; ani maske ch'ojontálsik t'ajat, in pidhnálsik xowa' in ko'ol k'al yantam i kulbétaláb jelti max jajá'tsik tumínladh t'ajat. ³ Naná' u chu'úmal, ke k'al yantam i kulbétaláb tin pidhnálsik i tolmixtaláb; ani juntsikíl, yandha' t'ajat in pidhnál maske jajá'tsik ka jilk'on yab xata' in ko'ol. ⁴ U pakabédhá t'ajat k'al an kidháblábsik xi Masedonia abal ki walka'tsik jeye kin pidha' ti tolmixtaláb an kidháblábsik xi ch'ojontál xu k'wajíl Jerusalén. ⁵ In t'aja'tsik más ké xowa' i chalpayámal, pos ok'ox, in pidhna'tsik tinbá' abal kin t'ójontsi an Ajátikláb xan ti yejat; ani tayíl, in pidhna'tsik tinbá' k'al wawá' abal ka tolmixintsik jeye kom na Dios anchan' tin lé'.

6 Jaxtám ti pakabédhámal na Tito abal ka k'ale tachan' k'al tatá'tsik kin junku an tolmixtaláb xin tujúmal kin junku más ok'ox. 7 Tatá'tsik i átax t'ajat k'al xowa'kichk'i: i belomtsik t'ajat, i awiltsik t'ajat ta ok'tsix, i chalpadhtsik t'ajat; i ik'axtsik t'ajat ka t'ójontsi an Ajátikláb ani a ko'oltsik t'ajat i k'anidhaxtaláb k'al wawá'. Anchan' jeye ti ka t'aja'tsik k'al an tolmixtaláb.

8 Yab exom tu utsálsik jeché' abal ka t'aja'tsik k'al i chápláb. Tu utsálsik jeché' abal ka cho'óbna' ke xi k'e'ettsik in pidhnál an tolmixtaláb k'al yantam i kulbétaláb. Anchan' teye ti ka t'aja'tsik abal ka xalk'an ke tsubax lejtal ta k'anidhaxtsik. 9 Tatá'tsik a exlantsámalich an tin alwa'tal ni Ajátik Jesukristo. Kom ti k'anidhátsik t'ajat, in jila' ejtal xowa' in ko'ol tú' walk'i' ani tsích ch'ojontál teché' ti chabál. Jajá' ch'ojontálbé abal tatá'tsik ka bach'u yán i alwa'taláb.

10 Ne'ech tu utsa'tsik xant'éy u chalpayal k'al jeché' tin kwenta abal tatá'tsik ta alwa'bíl. Tatá'tsik alwa' ta tujutsik ti jun tamub, yab tokotk'i abal a junkuwaltsik jeché' an tolmixtaláb, aníl jeye abal a t'ajátsik k'al i kulbétaláb. 11 Pos xo', ka óntsitsik asta ka ok'oy k'al jayéchk'i an kulbétaláb xa kó'oysik tam ta tuju, ka pidhnátsik xantik'i ta ko'ol. 12 Abal max jun xita' tsubax lejtal tin le'nál kin pidhna' i tolmixtaláb, na Dios in bach'wal an tolmixtaláb xantik'i jún tin ko'ol; Jajá' yab in konyal xowa' jún yab in ko'ol.

13 Yab ka ulutsik ke wawá' i lé' ki chu'u ka wat'na'tsik i k'a'ínab k'al tin kwentak'i abal a pidhnál i tolmixtaláb. 14 Yab ja'ich i lé', xowa' i lé', ja'ich ke ki k'wajaytsik junax anik'i. Xo' tatá'tsik

a ko'ol abal ka pidha' xowa' jajá'tsik in yéntsál; tayíl jajá'tsik jeye ne'ech ti ki pidha' xowa' tatá'tsik ka yéntsi. Ani anchan' jununúlich tám ne'ech ki k'wajaytsik, ¹⁵ jelt xan tin ulal an T'okat Dhuslab enché': "Xita' in kó'oy yán, yab in jila'; ani xita' in kó'oy wé', yab in wat'na' i yejetaláb."

Na Tito ani nin juniktsik

¹⁶ U pidhál ti jalbintsixtaláb na Dios abal in k'wajbantsi bin itsích na Tito jayéchk'i an k'anidhaxtaláb jelti xi naná' u ko'ol k'al tatá'tsik. ¹⁷ Jajá' ne'ech ti ki álna'tsik, por yab abal naná'k'i u abámal; kom ti k'anidháltsik t'ajat, jaxtám ti ne'ech ti ki álna'tsik, por k'al jajá'k'i tin kwetém chalab.

¹⁸ I aba' jeye junax k'al na Tito jun i kidhábláb xu exláb k'al an belomtsik abal alwa' inik t'ajat. Jajá' exom t'ajat ti t'ojnal alwa' abal kin t'ila' an alwa' t'ilab. ¹⁹ Ani yab tokot jeché'k'i, takwyat jeché' an kidhábláb k'al an belomtsik abal ka k'ale k'al wawá' ani ka tolmixin k'al jeché' an t'ojláb. Exom i t'ajál jeché' an t'ojláb abal tin k'ak'nabíl an Ajátikláb ani abal ki xalk'a' ke tatá'tsik a kulbetnál t'ajat ta tolmix. ²⁰ Max ka k'ale jun xita' k'al wawá', yabich tám xita' ne'ech kin ejto kin ulu ke yab i kidhat pidhnámal an tolmixtaláb. ²¹ Pos exom i t'ajál jeché' in lujtalk'i, yab tokotk'i tin tamét an Ajátikláb, tin tamét jeye an atiklábtsik.

²² I aba' jeye k'al jajá'tsik jun i kidhábláb, xin kulbetnál t'ajat kin t'ójontsi an Ajátikláb k'al xowa'kichk'i. Jajá' in kulbetna' t'ajat ka k'ale ti ki álna'tsik kom in cho'ób abal ne'ech ka pidhna'tsik an tolmixtaláb. ²³ Max jun xita' ti ki konoytsik xitam já' jeye na Tito, ka utsa'tsik abal naná' u

junik ani u tolmiwál abal tu t'ójontsitsik. O max jun xita' ti ki konoytsik k'al tin kwenta xi k'e'et an kidháblábsik, ka utsa'tsik abal abnékk'i k'al an belomtsik ani in k'ak'nátsik jeye na Kristo. ²⁴ Jaxtám, ka bach'utsik k'al yantam i k'ak'naxtaláb abal anchan', ka xalk'antsi an belomtsik ke tsubax lejtal ta k'anidhaxtsik jelt xan ti wawá' ti t'iltsámaltsik.

9

An tolmixtaláb abal an kidháblábsik

¹ K'al tin kwenta an tolmixtaláb abal an kidháblábsik, yabich xóna' yejat tu dhutsuntsitsik; ² pos tu exlantsalichtsik an ta alwa' ejattal. Ech'ek'i u utsál an kidháblábsik xu k'wajíl ban chabál xi Masedonia, ke tatá'tsik xi k'wajíl ban chabál xi Akaya i k'wajatich t'ojodhchtsik asta ti jun tamub abal ka pidhna'tsik an tolmixtaláb. K'al jeché' tin kwenta ti yán xu k'wajíltsik Masedonia in le'námaltsik ti tolmix tam tin ach'a' ke tatá'tsik i tolmix k'al yantam i kulbétaaláb. ³ Por bék'i u abál jeché' an kidháblábsik abal yab tá' ka kale yab tsubax xan tu t'ilámaltsik k'al tin kwenta an tolmixtaláb. U abál jeché' an kidháblábsik abal kin chu'u max tsubax lejtal i k'wajat t'ojodhchtsik jelt xan tu ulúmal; ⁴ yab telab ke taltsik xi Masedonia ka k'ale k'al naná' ani yabtsik t'ojodh ki elan. Max yab ki elan i t'ojodhchtsik, tidhetálich tám abal wawá' ani abal tatá'tsik teye, kom i ulúmalich ke i k'wajat t'ojodhchtsik. ⁵ Ja'ich k'al jeché' tin kwenta tu utsa' an kidháblábsik ke yejat ka okxin abal ti ki tolmiytsik ka t'ojojoy an tolmixtaláb xa ulúmaltsik ti ok'ox ke ne'ech ka pidhna'. U lé' ke jeché' an tolmixtaláb xi tatá'tsik

ne'ech ka pidhna', ka pidhna'tsik abal tsubax ta lé' ta tolmixtsik ani yab k'al i chápláb.

⁶ Tu utsálsik jeché': Xita' wé' kin t'aya', wé' jeye ne'ech kin junku; ani xita' yán kin t'aya', yán jeye ne'ech kin junku. ⁷ Juntsik ta éb yejat ka pidhna' xan ta chalpayal ta itsích; yab k'al i t'e'pintaláb nibal k'al i chápláb, pos na Dios in k'anidhál xin pidhnál k'al i kulbétaaláb. ⁸ Na Dios in ko'ol i awiltaláb abal ti ki pidha' yandha' xowa'kich i alwa'taláb. Anchan', ne'ech tám ka kó'oytsik ech'ek'i xowa' a yéntsál ani ne'ech jeye ka kó'oytsik t'ajat abal ki tolmixin k'al xowa'kichk'i i yejetaláb.

⁹ An T'okat Dhuslab in ulal enché':

In pidhámál yán an ch'ojontálsik k'al yantam i kulbétaaláb

ani xowa' in t'ajál lujat, u jilk'onalich abal ech'ek'i.

¹⁰ Na Dios, xin pidhál ti iyaláb an óm, in pidhál jeye ti k'apnéel abal kin k'apu. Anchan' jeye ne'ech kin t'aja' k'al tatá'tsik, ne'ech ti ki pidha'tsik yán xowa' ka ch'ejwalixna' jelt xan tu pidhnal yán ti iyaláb jun i óm; ani ne'ech ti ki yanedhantsi an ti ch'ejwalixtaláb, jelti tam an óm kin junkúch xowa' in t'ayámal. ¹¹ Anchan', ne'ech ka kó'oytsik yán xowa'kichk'i abal ka ejto ka pidhna'tsik k'al yantam i kulbétaaláb. Ani k'al tin kwenta an tolmixtaláb xa junkúmaltsik abal ki júntsi an kidháblábsik, ne'ech kin pidha'tsik ti jalbintsixtaláb na Dios tam kin bach'u. ¹² Abal tam ki pidha'ichtsik jeché' an ti tolmixtaláb an kidháblábsik, yab tokotk'i i pidhál xowa' in yéntsálsik, i t'ajálich jeye abal jajá'tsik kin pidha' t'ajat ti jalbintsixtaláb a Dios. ¹³ Jajá'tsik ne'ech kin pubédhantsi tin bij na Dios, pos k'al jeché' an tolmixtaláb, u xalk'antsábichtsik abal a

t'ajál xan tin ulal nin alwa' t'ilábil na Kristo. Ne'ech jeye kin pubédhantsitsik tin bij na Dios k'al tin kwenta an tolmixtaláb xi tatá'tsik ka pidhna' abal jajá'tsik ani abal ejtalk'itsik. ¹⁴ Ani jajá'tsik ne'ech ti ki kontsintsitsik ani ne'ech ti ki k'anidha'tsik t'ajat k'al tin kwenta abal i k'wajatichitsik t'ajat bin alwa'tal na Dios. Kom i k'wajatichitsik bin alwa'tal na Dios, jaxtám ta tolmixtsik. ¹⁵ ¡i pidhál ti jalbintsixtaláb na Dios k'al tin kwenta an ch'ejwalixtaláb xi Jajá' tu pidhál xi yab ne'ech ki ejto ki wila'!

10

An awiltaláb xin ko'ol na Pablo abal u abatwále

¹ Naná', xu bij Pablo, tu pakabédháltsik k'al nin cha'attalábil ani nin alwa'tal na Kristo. In usnal ke u cha'kál t'ajat tubá' tam in k'wajat k'al tatá'tsik, por in pojka xwa' t'ajat tam in k'wajat ów. ² Pos tu pakabédháltsik abal tam kin k'ale tachan', yab ti kin t'aja'tsik ku éyna' an pojka xtaláb k'al taltsik na kidhtaltsik xi tin utsál ke xowa' u t'ajál, naná'k'i u t'ajál tu kwetém chalab; pos yab u jik'nál ku tametna' xin ulaltsik anchan'. ³ Tsubax k'ejele ke wawá' u inik weye, por yab u péjéx jelt xan tu péjéx xi teché'tsik ti k'ay'lá. ⁴ Pos an éylábsik xi éynál tu péjéx, yab já' jelti xi wa'ach teché' ti k'ay'lá. An éylábsik xi éynál, in ko'ol in cháp na Dios abal kin áta' xowa'kichk'i i tamk'u xtaláb. ⁵ K'al jeché' an éyláb, i pakwal xowa'kichk'i i chalab ani i tamk'u xtaláb, xin k'wajbál xin t'ek'áaltsik tinbá' abal yab ka exlá na Dios. I k'wajbál jeye ba na Kristo xowa'kichk'i in chalab an iniktsik abal kin t'aja'tsik xowa' in lé' na Kristo ⁶ ani tam ka

t'ajálchtsik xowa' in lé' na Kristo, wawá' u k'wajat t'ojodh abal ki pidha' ti yajtsiktaláb xita' kin ch'ikat t'aja' na Kristo.

⁷ Tatá'tsik a telál jun xata' xantik'i ti tejwa'. Max jun xita' in ach'ál abal k'wajatich k'al na Kristo, yejat jeye kin chalpay ke wawá' u k'wajatich weye k'al na Kristo. ⁸ Maske ku t'ek'a' wé' tubá' k'al tin kwenta an awiltaláb xi tin pidhámal an Ajátikláb, yab u ko'ol xant'ók'i ti kin tidhebé; pos an Ajátikláb tu pidhámal jeché' an ti awiltaláb abal tu tolmiy ki belmáchtsik más ani yab abal ki k'aletsik ban k'ibeltaláb. ⁹ Yab u lé' ka chalpaytsik ke u lé' tu jik'édha' k'al i dhutsadh úw. ¹⁰ In usnal ke tam u abnál i dhutsadh úw, chapik kwa' t'ajat in tawnax ani in k'wiyax; por naná' t'ajat, in cha'atk'i kwa' t'ajat ani pojkantál kwa' t'ajat in káw. ¹¹ Por xita' in ulal jeché', yejat kin cho'óbna' ke anchan' xan ti dhutsál an t'ilab tam u k'wajat ów, anílk'i jeye ne'ech ki t'aja' tam u k'wajat k'al tatá'tsik.

¹² Wawá' yab i ulal ke i junwal nibal i junbayal tibá' k'al taltsik xin kulbetnál kin t'ila' alwa' tinbá'. Jajá'tsik in xalk'ál ke yab chalpadh abal in t'ilá'tsik alwa' tinbá' ani abal in júbáxliyaltsik tinbá' k'al xi k'e'ettsik. ¹³ Wawá' yab ne'ech ki lej t'ek'a' tibá' k'al tin kwenta an t'ojláb xi t'ajál. Na Dios ja'ich nin ólnál xon talat in bajwal ni t'ojlábil ani Jajá' tu walkámal ku ulich Korinto asta xon ti tatá'tsik i k'wajat. ¹⁴ Jaxtám, yab exom tu kalel xon talat i lujyal tu t'ojnal. Max yabakwi'ik bél u ulnek k'al tatá'tsik, jeltich tám max exomich tu kalel xon talat i lujyal tu t'ojnal. Por yab anchan', pos wawá' u okxinék ki júna' nin alwa' t'ilábil na Kristo asta xon ta k'wajattsik. ¹⁵ Yab exom tu kalel xon talat

u bijtsidh ku t'ójon, nibal i ulal ke wawá' u t'ójnék xon ti k'e'et t'ójnék. Yab anchan', tokot i lé' ki chu'u ki belmáchtsik más abal ki ejto ku t'ójon más k'al tatá'tsik. ¹⁶ Tayíl i lé' ki t'íla' píl an alwa' t'ilab más ów ké xon ti tatá'tsik i k'wajat. Por yab i lé' ki t'aja' jeché' an t'ojláb xon ti exomich ti t'ojnal k'e'et, nibal i lé' ki t'ek'a' tibá' k'al tin kwenta i t'ojláb xi k'e'et in t'ajámal.

¹⁷ Max jun xita' in t'ek'ál tinbá', kin t'ek'a' tinbá' k'al tin kwenta an Ajátikláb. ¹⁸ Abal an inik xu káldháb ti alwa', yab ja'ich xi jajá'k'i in t'ilál tinbá' alwa', an inik xu káldháb ti alwa', ja'ich xu chu'táb ti alwa' inik k'al an Ajátikláb.

11

Na Pablo ani an abawáletsik xu k'ambix

¹ U lé'ak max ti kin axtsitsik wé' xowa' ne'ech ku ulu xu usnal ke i tóntotaláb! Ti kin axtsitsik. ² Naná' tu k'anidháltsik t'ajat, k'al jun i k'anidhaxtaláb xi tál ba Dios; pos tu pidhnámalichtsik ba na Kristo ani u lé' tu ututsik k'al Jajá', jelti jun i tsidhan xi ne'ech ka tomkin k'al júnk'i tokot i inik. ³ Por u ch'ejnál ki k'ambiyattsik jelt xan ti k'ambiyat na Eba k'al an chan ani ki pílmédhantsattsik an ta chalab abal yabich ka óntsi ka bela' na Kristo in lujtalk'i. ⁴ Pos tatá'tsik a bach'wal max jun xita' ka ulich in t'ilál k'e'et a Jesús ké xi wawá' i t'ilámal ba tatá'tsik. A bach'waltsik k'al yantam i kulbétaláb jun i ejattaláb xi yab ja'ich an T'okat Ejattaláb xa bach'úmalichtsik; ani a bach'waltsik jeye jun i ok'tsixtaláb xi yab ja'ich xa bach'úmalichtsik. ⁵ U chalpayal ke naná' yab más wé' u jalbíl ké jachan' xu bijyáb ti “pakdha' abawále.” ⁶ Maske yab u lej

ejtowal tin káw alwa', por u ko'ol an chalab; jelt xan ti xalk'ámalich k'al ejtalk'i ani xantikichk'i.

⁷ ¿Awxe' walats xowa' u t'aja' tam tu t'iltsitsik an ti alwa' t'ilab ani yab tu utsa'tsik ti kin jalbiy? Yab walats xowa' u t'aja' tam ti naná' u cha'ka' tubá' abal tatá'tsik ki t'ek'bá. ⁸ U bach'k'untsámal ti tumín k'e'et an belomtsik abal ku kó'oy xowa' u yéntsál; ani anchan', ku ejto tu t'iltsitsik an ti alwa' t'ilab. ⁹ Tam tin k'wajay k'al tatá'tsik ani u kó'oy i yejetaláb, yab u kontsi xata' ni jun xita'. Pos an kidháblábsik xi ulich xi tál Masedonia, tin pidha'tsik xowa' u yéntsál. Yab tu kontsitsik xata', nibal jayk'i ne'ech tu kontsitsik. ¹⁰ Anchan' jelt xan ta cho'óbich alwa' ke u exlálích nin tsubaxtalábil na Kristo, anchan' jeye tu cho'ób ke ni jun xita' xu k'wajíl ban chabál xi Akaya, yab ne'ech kin ejto ti kin wixk'intsi jeché' an ti k'ijidhtaláb xu ko'ol. ¹¹ ¿Jant'ók'i tin káw anchan'? ¿Awxe' yab tu k'anidháłtsik? Na Dios in cho'ób alwa' abal tu k'anidháłtsik.

¹² Por ne'ech ku óntsi ku t'aja' xowa' u t'ajál abal yab ku walka'tsik xi xe'ech in ayal xan ti kin kó'oytsik jun i k'ijidhtaláb jelti xi wawá' i ko'ol. ¹³ Pos jeché'tsik i k'ambix abatwáletsik, u k'ambixtsik. In wáynáłtsik ke u abatwále k'al na Kristo. ¹⁴ Ani jeché' yab yejat ki lábna', pos an lej at'ax u xe'chinal jeye jelti t'okat abatwále xu dhabaláb k'al a Dios. ¹⁵ Jaxtám ti yab yejat ki lábna', ke nin t'ojnáłiltsik u xe'chinal jeye jelti iniktsik xin t'ajál xowa' lujat. Por tam kin bajaw an k'ij, ne'ech kin bach'utsik xowa' in lujyal kin bach'u k'al tin kwenta xowa' in t'ajámal.

An yajtsiktaláb xin ach'ál na Pablo abal u

abatwále

¹⁶ U wits'k'owal juní ku ulu jeché': ke ni jun xita' kin chalpay ke naná' yab in chalpadh, por max anchan' ta chalpayaltsik, ti kin walka'tsik tin káw jelti max yab in chalpadh abal ku ejto neye ku t'ek'a' wé' tubá'. ¹⁷ Xowa' ne'ech ku ulu yab Jajá' an Ajátikláb tin pidhál ku ulu, jeché' u ulal jelt xan tu káw jun xita' xi yab chalpadh ani in lé' kin t'ek'a' tinbá'. ¹⁸ Pos kom yán wa'ach xin t'ek'átsik tinbá' k'al jajá'k'i tin kwetém chalab, ne'ech neye ku t'ek'a' tubá'. ¹⁹ Kom a chalpayal ke i chalpadhtsik t'ajat, a kuxyaltsik k'al yantam i kulbétaláb xi yabtsik chalpadh. ²⁰ Pos a kuxyaltsik max jun xita' ti ki jolibna', max ti ki t'ajtsi xowa' yab alwa' ani max ti ki kwé'ey. A kuxyaltsik jeye max ki t'ajan jelti max yab xata' a jalbíl ani maske ki pik'yat. ²¹ Maske tidhetál ku ulu, iwawá' yab t'ajat i tok'námal ki t'aja' xowa' in t'ajál taltsik!

Por xowa' k'e'ettsik in tok'nál kin t'aja', ne'ech neye ku tok'na' ku t'aja', maske jeché' xowa' u ulal, u ulal jelt xan tu káw jun xita' xi yab chalpadh. ²² ¿Jajá'tsik u ebreo? Naná' neye. ¿U israelitatsik? Naná' neye. ¿U kidhtalábtsik k'al na Abraham? Naná' neye. ²³ ¿U t'ójontsixtsik ta Kristo? Naná' más ké jajá'tsik. Exom tin káw jelt xan tu káw jun xita' xi yab chalpadh. Pos naná' más in t'ójnékich ké jajá'tsik, más in kwadhnékich ké jajá'tsik, más yánílich tin balyáb ban wik'axte' ani yantalich t'ajat u tametnámal an chemlá ké jajá'tsik. ²⁴ Bo'talich u bach'wal jun inik lajubeléju i wich'ate' tam in lekbayáb k'al an judíotsik. ²⁵ Oxtalich in wisidh k'al i te' ani juntal, in t'ujbadh. Oxtalich tin luy'chinal k'al i

tan ani jun i k'ij u wat'na' jun i akal ani jun a k'ítsá ch'ejel pujal. ²⁶ In belnekich t'ajat yáníl; u wat'námalich t'ajat i k'ak'adhtaláb ban walja'tsik ani i k'ak'adhtaláb k'al i kwé'tsik. In kajnadh k'al nu at kidhtaltsik ani k'al xi yab u at kidhtaltsik. U wat'námalich i k'ak'adhtaláb ban bitsow, ban chabál xon ti yab k'wajtsidh, ban pujal ani in t'ajtsidh xowa' yab alwa' k'al xin k'ambixnátsik ke u belom. ²⁷ U kó'yámal t'ajat i t'ojláb ani in chekenek; yánílich t'ajat u ejámal i akal; u wat'námal i k'a'ínab ani i tsikénib; yánílich t'ajat in k'ílnék; u wat'námal in chamáy ani u yéntsámal u k'udhk'úmil.

²⁸ Ani yab tokotjá'k'i u wat'námal jeché', tsudhey ka tsudhey in chalpax k'al tin kwenta ejtal an belomtsik. ²⁹ Max jun xita' k'wajat yab lej likat, jáyk'i max naná' na yab in likat. Max ka walbindhá jun xita', tidhetál u ach'ál ani in chakúlmél k'al xu walbindhax. ³⁰ Max yejat ki t'ek'a' tibá', naná' ne'ech ku t'ek'a' tubá' k'al tin kwenta tam tu ach'a' yab in likat. ³¹ Na Dios, nin Táta' ni Ajátik Jesukristo, xin tomnál ka k'ak'ná malilíl i k'ij, in cho'ób abal tsubax xowa' u ulal. ³² Tam tin k'wajay Damasko, an pulek awiltaláb xi k'wajat in t'ójontsal an pulek tak'ix xin bij Aretas, in k'wajba' i belkoltsik bin wi'lébil an bitsow abal kin yak'wan ani kin júná tin wik'nél; ³³ por in pa'bá k'al jun i t'oknal bin bentanajil in mapúl an bitsow ani anchan' tu ejto ku chink'ontsi.

12

An xalk'antsixtaláb xi pidhan kin chu'u na Pablo

¹ Yab xata' ne'ech ku áta' max kin xe'chin ku t'íla' alwa' tubá'. Por ne'ech ku t'íla' an xalk'antsixtaláb xi tin pidhámal ku chu'u an Ajátikláb. ² U exlál jun i inik xin belál na Kristo. In ko'olich lajuché' i tamub, jeché' an inik júná asta tin óxláb an walk'i'. Yab u cho'ób max júná k'ál in t'u'úl o yaba'; por na Dios in cho'ób. ³ Por u cho'ób abal jachan' an inik, k'ál in t'u'úl o yaba', jachan' yab u cho'ób, tokot na Dios in cho'ób, ⁴ júná ban k'ijidhtaláb xon tin ach'a' i t'ilabtsik xi yab xita' in ach'ámal jayk'i ani yab u walkáb ke jun xita' kin ulu. ⁵ Naná' ne'ech ku ejto ku t'íla' alwa' jeché' an inik, por naná' yab ne'ech ku ejto ku t'ek'a' tubá', tokot ne'ech ku ejto ku t'ek'a' tubá' k'al tin kwenta tam ku ach'a' yab in likat. ⁶ Por max naná' u lé' ku t'ek'a' tubá', jachan', yab ja'ich jun i tóntotaláb, pos tokot ne'ech ku ulu xowa' tsubax; por yab u t'ajál anchan' abal ni jun xita' yab kin chalpay ke naná' más in púlek tin k'wajat ké xan tin chu'taltsik o xowa' in ach'álsik u ulal.

⁷ Na Dios tin xalk'antsi yán xata' labidh, por abal yab ku lej t'ek'a' tubá', in yajlombédhá k'al jun i yajal xi jáyk'i jelti max in xikan k'al jun i k'ídh bu t'u'úl. Jeché', tsích jelti jun in éyamtal an lej at'ax abal ti kin yajlombédha'. ⁸ Oxtalich u pakabédhámal an Ajátikláb abal ti kin wixk'intsi jeché' an ti yajal; ⁹ por an Ajátikláb tin utsámal enché': "Nu alwa'tal ja'ich tokot na yéntsál; pos nu cháp u xalk'anal más alwa' tam jun xita' yab lej likat." Jaxtám tin kulbél t'ajat kom yab in lej likat abal ka xalk'an ba naná' nin cháp na Kristo. ¹⁰ Jaxtám, k'al tin kwentak'i abal u belálích na Kristo, in kulbél t'ajat abal yab in lej likat. In

kulbél tam in odhbijáb, tam u ko'ol i yejetaláb, tam in at'nal ani tam in t'e'pinal. Abal tam ku ach'a' yab in likat, támich ti más in likat.

Na Pablo u chalpax k'al tin kwenta an belomtsik xi Korinto

¹¹ Naná' u junwal jelti jun xita' xi yab chalpadh abal in k'wajay ku t'ek'a' tubá', por tatá'tsik tin t'ajámal ku t'aja' anchan'. Pos tatá'tsik nin tomnál ti kin t'ila' alwa'; pos k'al ni jun xata' ti wé' u jalbíl ké jachan' xin ulal ke jajá'tsik u pakdha' abatwále maske naná' yab xata' u jalbíl. ¹² K'al an t'ojláb xu t'aja' k'al tatá'tsik k'al yantam i k'ayúmtaláb, xalk'an k'al i exóltsik ani i labidh labandhax-talábsik ke tsubax lejtal tin abatwále. ¹³ ¿K'al jant'ok'ál tu t'ajámal más wé' a jalbíl ké xi k'e'et an belomtsik? Tokot abal yab tu kontsámaltsik ti kin tolmiy. ¿Ti kin pakwlantsi abal yab tu kontsitsik ti kin tolmiy!

¹⁴ Xo' in k'wajatich t'ojojodh abal kin k'ale tu álna'tsik tin oxtsíl ani yab in ne'ech abal tu t'ojliytsik. Pos yab u ayal xowa' a ko'oltsik, tu ayal tatá'tsik; pos an táta'lábtsik ja'ich na yejat kin junku an tumín abal an chakamtsik ani yab an chakamtsik abal an táta'lábtsik. ¹⁵ Naná' ne'ech ku paku k'al yantam i kulbétaláb xowa' u ko'ol, asta ne'ech ku pidhna' tubá' k'al tin alwa'bíl na ejattaltsik; maske lejat naná' tu k'anidháltsik más, tatá'tsik más wé'ich tin k'anidháltsik.

¹⁶ Por taltsik, maske in cho'ób abal yab xata' tu kontsámaltsik, in ulaltsik ke naná' tu k'ambiyámaltsik. ¹⁷ ¿Awxe' u éynámal jun xita' xu abámal abal tu k'ambiytsik? ¹⁸ U pakabédha' na Tito abal ka k'ale ti ki álna'tsik ani u aba' jeye k'al

jajá' na jú n an kidhábláb. ¿Awxe' ti k'ambiytsik na Tito? ¿Yabxe' tsubax ke naná' ani na Tito, jayéchk'i an chalab i ko'ol ani jayéchk'i ni ejattal?

¹⁹ K'al jeché' xowa' i ulal, ¿a chalpayaltsikxe' ke i lé' ki káldha' tibá' tu alwa' k'al tatá'tsik? ¿Yaba! Exom tu káw tin tamét na Dios tin bij na Kristo. Kidháblábtzik xi tu k'anidháltzik t'ajat, ejtal jeché' xowa' tu dhutsuntsaltsik, ja'ich abal ki belmáchtsik más. ²⁰ Abal u ch'ejnál ke tam kin k'ale tu álna'tsik, tá' yab tu ela'tsik xan ti naná' u lé' ani tatá'tsik, yab teye ti kin chu'u xan ti tatá'tsik a lé'. U ch'ejnál max ku ela' i péjéxtaláb, i téláxtaláb, i chákúxtaláb, i k'é'áxtaláb, i ódhbíjixtaláb ani i t'íláxtaláb. U ch'ejnál tu ela'tsik yab i k'wajajadh alwa' ani ka t'ek'áltzik tabá'. ²¹ U ch'ejnál jeye ke tam kin k'ale juní tu álna'tsik, na Dios ti kin tidhebédha' k'al tatá'tsik ta kwenta; ani kin uk'in k'al tin kwenta xi yán xi tatá'tsik xin walámstik más ok'ox ani asta xo' yab in jilámstik ti k'wajíl yab exbadh. Bél u junkunaltsik k'al xi yab in tomtal ani in óntsal kin t'aja'tsik xowa' in kulbetnál nin t'u'úl.

13

An tawnaxtaláb ani an chapnédhomtaláb xi tin ok'ontal

¹ Jeché' ja'ich tin oxtalich tin ne'ech tu álna'tsik. Ejtal ne'ech ka lejkin k'al tin káwintal cháb o óx i ólnaxtsik. ² Tam tin k'wajat k'al tatá'tsik, u utsa' xin waláltzik ani xo' u utsáltzik juní ani xi k'e'ettsik jeye, ke tam kin k'ale juní tu álna'tsik, yab ne'ech tu kó'ontsitsik ti yajnantsixtaláb. ³ Anchan', ne'ech tám ka chu'úchtsik ke na Kristo xi k'wajat tu

itsích, ja'ich nu káw. Ani na Kristo ne'ech Ja' ti ki tawna'tsik chapik, pos Jajá' yab Ja' ne'ech ti ki tawna'tsik k'al i cha'attaláb. ⁴ Na Jesukristo pajk'iyat ban peltsidh te' tam ti xe'chin k'al in t'u'úl jelti xi wawá' i ko'ol; por xo', k'wajat ejat k'al tin cháp na Dios. Anchan' weye wawá', i junwal jelti Jajá' tam ti pajk'iyat ban peltsidh te', por u k'wajat ejat jelti Jajá' k'al tin cháp na Dios abal tu tolmiytsik.

⁵ Ka chu'utsik tabá' max tsubax lejtal ta belomich, ka exla'tsik alwa' tabá'. ¿Yabxe' a cho'óbsik ke na Jesukristo k'wajat ba tatá'tsik, max tsubax lejtal ta belomtsik? ⁶ Naná' u lé' ku chu'u ka exbaytsik ke wawá' yab u k'ambix. ⁷ I kontsal na Dios abal yab ka t'aja'tsik xowa' yab alwa', yab abal wawá' ku káldhá tu alwa', i t'ajál anchan' abal ka t'aja'tsik xowa' alwa', maske wawá' yab ku káldhá tu alwa'. ⁸ Pos yab ne'ech ki ejto ki tomna' xowa' in ulal an tsubaxtaláb, tokot ne'ech ki ejto ki tolmiy abal ka t'ajan xowa' in ulal. ⁹ Jaxtám tu kulbél tam i ach'ál yab u likat abal tatá'tsik ki likey; ani ne'ech ki óntsi ki kontsi na Dios abal ka lujkut-sik más tabá'. ¹⁰ Tu abtsaltsik ok'ox jeché' an ti úw abal ka lejkiytsik tabá'. U t'ajál anchan' abal tam kin k'ale tu álna'tsik, yab tu chapik tawna'tsik k'al an awiltaláb xi tin pidhámal an Ajátikláb. Jeché' an awiltaláb xi tin pidhámal an Ajátikláb, ja'ich abal tu tolmiytsik más ki belmách ani yab abal tu k'ibdha'tsik.

¹¹ Ani xo' kidháblábsik, ki k'wajaytsik i kulbél, ka aliytsik xan ti ki k'wajay más lujat, ki k'íjdhmédháxin, ka kó'oytsik junini' na chalab ani ki k'wajaytsik k'ijidh. Ani na Dios xin pidhnál

an k'ijidhtaláb ani an k'anidhaxtaláb, ne'ech ka k'wajay k'al tatá'tsik. ¹² Ki chápnédhaxintsik jún ani jún k'al jun i t'okat chapnédhomtaláb. ¹³ Ejtal xu dhabalábichtsik k'al na Dios, ti abtsaltsik ti chapnédhomtaláb.

¹⁴ Ka bach'waltsik ech'ek'i nin alwa'tal ni Ajátik Jesukristo ani nin k'anidhaxtal na Dios. Ani ke an T'okat Ejattaláb ka k'wajay ech'ek'i k'al tatá'tsik. Anchan' ka t'ájan.

Nin tének káwintal an ok'óxláb
New Testament in Huastec Aquiche; hus
(MX:hus:Huastec)

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huastec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huasteco, Veracruz [hus], Mexico

Copyright Information

© 2005, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huastec

© 2005, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

04e7aafc-b4db-5bd1-9ba5-a77443df94ac